

EN More Information

- NO Mer informasjon
- DA Flere oplysninger
- FI Lisää tietoa
- SV Mer information



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775support

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)

www.xerox.com/environment_europe

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

www.xerox.com/security

www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775support

- EN • **Printer drivers and utilities**
- User manuals and instructions
- Online Support Assistant
- Safety specifications (in User Guide)

- NO • Skriverdrivere og verktøy
- Brukerhåndbøker og instruksjoner
- Kundesupport på Internett
- Sikkerhetsspesifikasjoner (i Brukerhåndbok)

- DA • Printerdrivere og værktøjer
- Betjeningsvejledninger og instruktioner
- Hjælp til online support
- Sikkerhedsspecifikationer (i betjeningsvejledningen)

- FI • Tulostinajurit ja apuohjelmat
- Käyttöoppaat ja ohjeet
- Online-tuki
- Turvallisuustiedot (Käyttöoppaassa)

- SV • Skrivardrivrutiner och programverktyg
- Användarhandledningar och instruktioner
- Övriga supportsidor
- Säkerhetsspecifikationer (i Användarhandbok)

www.xerox.com/msds (U.S./Canada)

www.xerox.com/environment_europe

EN Material Safety Data Sheets

- NO HMS-datablad
- DA Sikkerhedsdata
- FI Materiaalien turvallisuustietoja
- SV Materialsäkerhetsdatablad

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Templates, tips, and tutorials

- NO Maler, tips og opplæringsprogrammer
- DA Skabeloner, tips og øvelser
- FI Malleja, vihjeitä ja opetusohjelmia
- SV Mallar, tips och självstudier

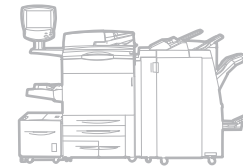
www.xerox.com/security

EN Security news and information

- NO Nyheter og informasjon om sikkerhet
- DA Sikkerhedsnyheder og oplysninger
- FI Turvallisuustiedotteet
- SV Säkerhetsnyheter och -information

Xerox WorkCentre 7755 / 7765 / 7775

Multifunction Printer



Xerox® WorkCentre® 7755 / 7765 / 7775 Quick Use Guide

EN English

NO Norsk

DA Dansk

FI Suomi

SV Svenska

Hurtigreferanse

Hurtig betjeningsvejledning

Pikaopas

Snabbreferens



© 2009 Xerox Corporation. All rights reserved.
Xerox® and the sphere of connectivity design are trademarks of Xerox Corporation
in the United States and/or other countries.

EN Contents

- NO Innhold
- DA Indholdsfortegnelse
- FI Sisällys
- SV Innehåll

EN Printer Basics 3

- NO Skriverfunksjoner
- DA Printerens funktioner
- FI Tulostimen perustoiminnot
- SV Grundläggande om skrivare

EN Printer Tour 3

- NO Bli kjent med skriveren
- DA Oversigt over printer
- FI Tulostimen esittely
- SV Skrivargenomgång

EN Control Panel 5

- NO Kontrollpanel
- DA Betjeningspanel
- FI Ohjaustaulu
- SV Kontrollpanel

EN Machine Status Menu 6

- NO Menyen Maskinstatus
- DA Menuen Maskinstatus
- FI Koneen tila -näytöt
- SV Meny för maskinens status

EN Billing and Usage Information 6

- NO Informasjon om fakturering og bruk
- DA Konterings- og anvendelsesoplysninger
- FI Laskutus- ja käyttö tiedot
- SV Fakturerings- och användningsinformation

EN CentreWare Internet Services 7

- NO CentreWare Internettjenester
- DA CentreWare Internet Services
- FI CentreWare Internet-palvelut
- SV CentreWare Internetjänster

EN Configuration Report 7

- NO Konfigurasjonsrapport
- DA Konfigurationsrapport
- FI Konfigurointiraportti
- SV Konfigureringsrapport

EN Printing 8

- NO Skrive ut
- DA Udskrivning
- FI Tulostus
- SV Utskrift

EN Supported Media 8

- NO Materialer som støttes
- DA Understøttet papir
- FI Tuettu paperi
- SV Material som stöds

EN Loading Media 9

- NO Legge i materialer
- DA Ilægning af papir
- FI Paperin lisääminen
- SV Fylla på material

EN Copying 10

- NO Kopiere
- DA Kopiering
- FI Kopiointi
- SV Kopiering

EN Basic Copying 10

- NO Enkel kopiering
- DA Kopiering
- FI Peruskopiointi
- SV Baskopiering

EN Scanning 12

- NO Skanne
- DA Scanning
- FI Skannaus
- SV Avläsning

EN Scanning to the Public Folder 12

- NO Skanne til fellesmappen
- DA Scanning til fælles mappe
- FI Skannaaminen yleiseen kansioon
- SV Avläsning till gemensam mapp

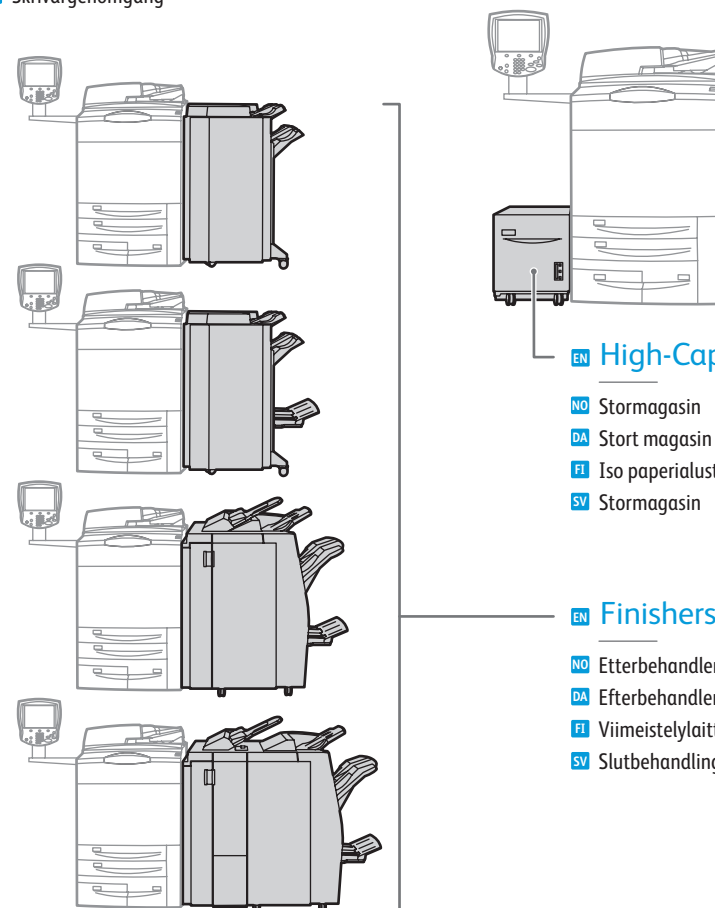
EN Retrieving Scans 13

- NO Hente skannede bilder
- DA Hentning af scanninger
- FI Skannaustiedostojen nouto
- SV Hämta skanningar

EN Email	15
NO E-post	
DA E-mail	
FI Sähköposti	
SV E-post	
EN Scanning to Email.....	15
NO Skanne til e-post	
DA Scan til e-mail	
FI Skannaus sähköpostiin	
SV Avläsa till e-post	
EN Setting Searchable PDF Options	17
NO Angi alternativer for søkbar PDF-fil	
DA Indstilling af søgbare PDF-funktioner	
FI Hakukelpoisen PDF-muodon valitseminen	
SV Ställa in alternativ för sökbar PDF	
EN Faxing	18
NO Fakse	
DA Fax	
FI Faksaus	
SV Faxning	
EN Basic Faxing	18
NO Vanlig faksing	
DA Fax	
FI Perusfaksaus	
SV Basfaxning	
EN Troubleshooting	20
NO Résolution des incidents	
DA Problemi e soluzioni	
FI Fehlerbehebung	
SV Problemen oplossen	
EN Paper Jams	20
NO Papirstopp	
DA Papirstop	
FI Paperitukkeumat	
SV Pappersstopp	

Printer Tour

- NO** Bli kjent med skriveren
- DA** Oversigt over printer
- FI** Tulostimen esittely
- SV** Skrivargenomgång



High-Capacity Feeder

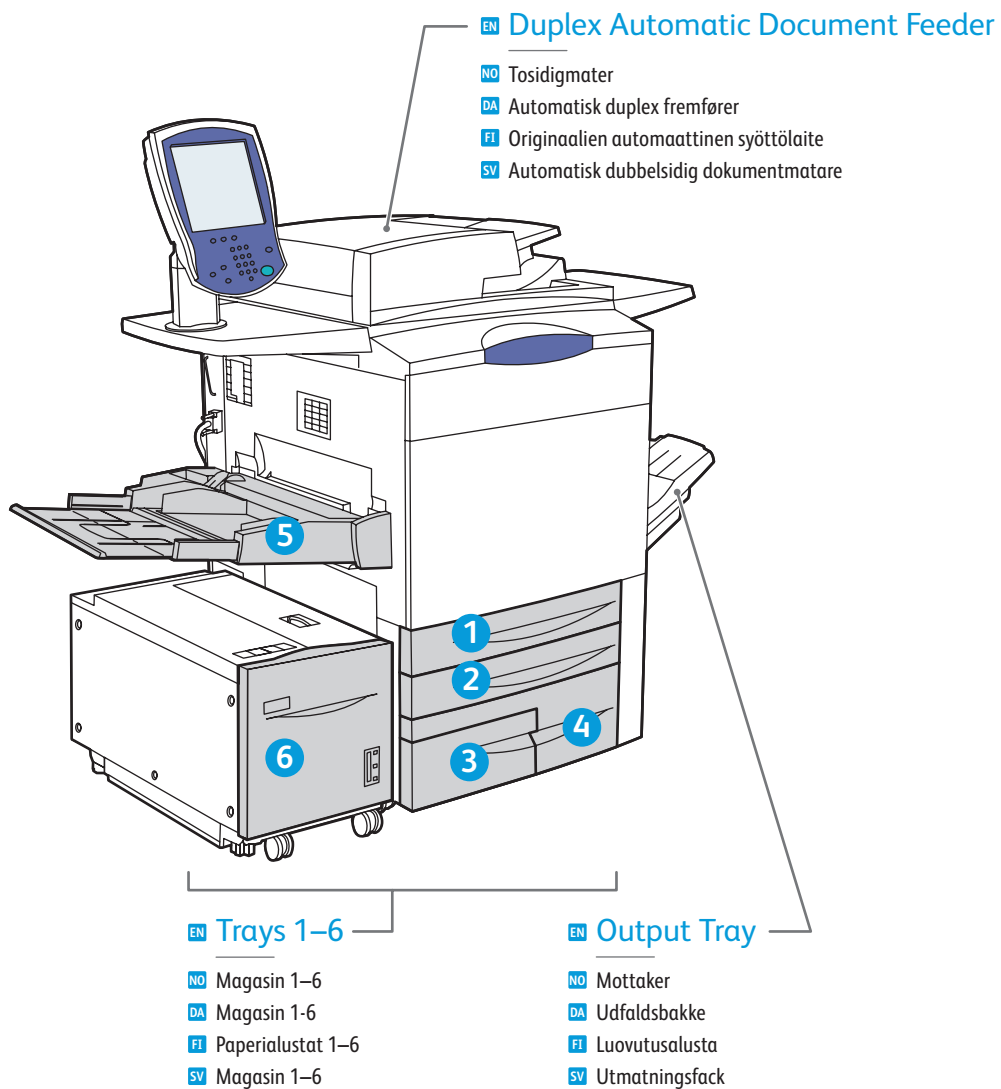
- NO** Stormagasin
- DA** Stort magasin
- FI** Iso paperialusta
- SV** Stormagasin

Finishers

- NO** Etterbehandlere
- DA** Efterbehandlere
- FI** Viimeistelylaitteet
- SV** Slutbehandlingsenheter

EN Optional accessories may be part of your printer setup. See the **User Guide** for more information.

- NO** Skriveren din kan være utstyrt med valgfritt tilleggsutstyr. Slå opp i **Brukerhåndbok** hvis du vil ha mer informasjon.
- DA** Der kan allerede være installeret tilbehør på din printer. Se **Betjeningsvejledning** for flere oplysninger.
- FI** Valinnaiset lisälaitteet saattavat sisältyä tulostimesi alkukokoonpanoon. Lisätietoja on **Käyttöoppaassa**.
- SV** Skrivarkonfigurationen kan inkludera tillbehör. Mer information finns i **Användarhandboken**.

**EN Drum Cartridges**

- NO Trommelkassetter
- DA Valsemoduler
- FI Rumpukasetit
- SV Trumkassetter

EN Toner Cartridges

- NO Fargepulverkassetter
- DA Tonerpatroner
- FI Värikasetit
- SV Färgpulverkassetter

EN Transfer Module

- NO Overføringsmodul
- DA Overførselsmodul
- FI Siirto-osisto
- SV Överföringsmodul

EN Fuser

- NO Fikseringsmodul
- DA Fusermodul
- FI Kiinnityslaite
- SV Fixeringsenhet

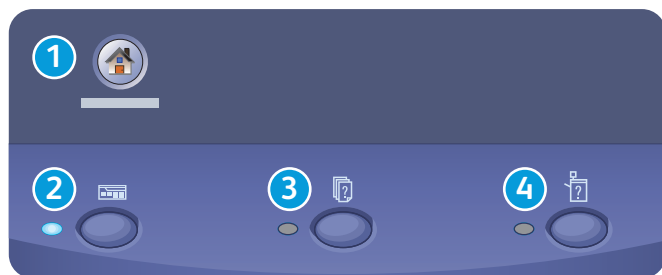


- EN** To restart printer, turn off **power switch** on top of printer. Wait for **Energy Saver** light to stop blinking before turning power back on.

- NO** Når du skal starte skriveren på nytt, bruker du **strømbryteren** oppå skriveren. Vent til **strømsparingslampen** slutter å blinke før du slår maskinen på igjen.
- DA** For at genstarte printeren skal du slukke på **kontakten** øverst på printeren. Vent på at indikatoren til **energiparer** stopper med at blinke, inden du tænder igen.
- FI** Tulostimen uudelleenkäynnistämiseksi katkaise virta **virtakytkimestä**. Odota, kunnes **virransäästö** merkkivalo lakkaa vilkkumasta, ja kytke sitten virta.
- SV** Du startar om skrivaren genom att slå ifrån **strömbrytaren** på översidan. Vänta tills lampan för **Energisparläge** slutar blinka innan du slår på strömmen igen.

Control Panel

- EN Kontrollpanel
NO Kontrollpanel
DA Betjeningspanel
FI Ohjaustaulu
SV Kontrollpanel



Menu navigation

- NO Navigere gjennom menyene
DA Menunavigering
FI Valikkonäppäimet
SV Meny navigering



Services Home: main services screen

- NO Startvindu for tjenester: hovedvinduet for tjenester
DA Alle opgavetyper: hovedskærbilledet
FI Kaikki palvelut: kaikkien palvelujen näyttö
SV Tjänster Hem: Skärm för huvudtjänster



Services: Services Home or last used screen

- NO Tjenester: Startvindu for tjenester eller sist brukte vindu
DA Opgavetyper: Alle opgavetyper eller sidst anvendte skærbilledet
FI Palvelut: kaikki palvelut tai viimeksi käytetty palvelu
SV Tjänster: Tjänster Hem eller senast använda skärm



Job Status: active and completed jobs

- NO Jobbstatus: aktive og fullførte jobber
DA Opgavestatus: Aktive og udførte opgaver
FI Töiden tila: aktiiviset ja valmiit työt
SV Jobbstatus: Aktiva och slutförda jobb



Machine Status: settings and information

- NO Maskinstatus: innstillinger og informasjon
DA Maskinstatus: Indstillinger og oplysninger
FI Koneen tila: asetukset ja tiedot
SV Maskinstatus: Inställningar och information



English (default language)

- | | | | |
|---------|------------|----------------------|----------|
| Català | Français | Polski | Svenska |
| Čeština | Italiano | Português | Türkçe |
| Dansk | Magyar | Português Brasileiro | Ελληνικά |
| Deutsch | Nederlands | Română | Русский |
| Español | Norsk | Suomi | |



Help: information about the current selection or service

- NO Hjælp: informasjon om gjeldende valg eller tjeneste
DA Hjælp: information om det aktuelle valg eller den aktuelle funktion
FI Opastus: lisätietoa valinnasta tai palvelusta
SV Hjälp: Information om aktuellt val eller tjänst

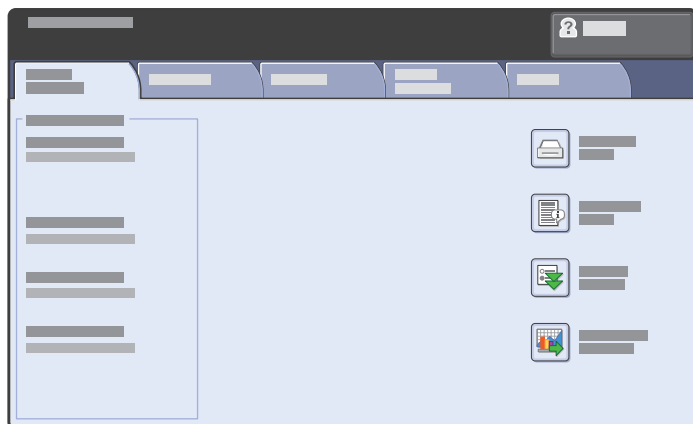


Log In/Out: access to password protected features

- NO Logg på / av: tilgang til passordbeskyttede funksjoner
DA Login/Log-ud: Adgang til kodeordsbeskyttede funktioner
FI Kirjautuminen: pääsy salasanaalla suojattuihin toimintoihin
SV Logga in/ut: Åtkomst till lösenordsskyddade tjänster

Machine Status Menu

- EN Menyen Maskinstatus
- NO Menyen Maskinstatus
- DA Koneen tila -näytöt
- FI Koneen tila -näytöt
- SV Meny för maskinens status



EN The **Machine Status** menu provides access to supplies status, printer information, and settings. To access all menus and settings, log in using the administrator name and password.

NO På menyen **Maskinstatus** kan du vise statusen til forbruksartiklene, skriverinformasjon og innstillinger. Hvis du vil ha tilgang til alle menyer og innstillinger, må du logge på med administrators navn og passord.

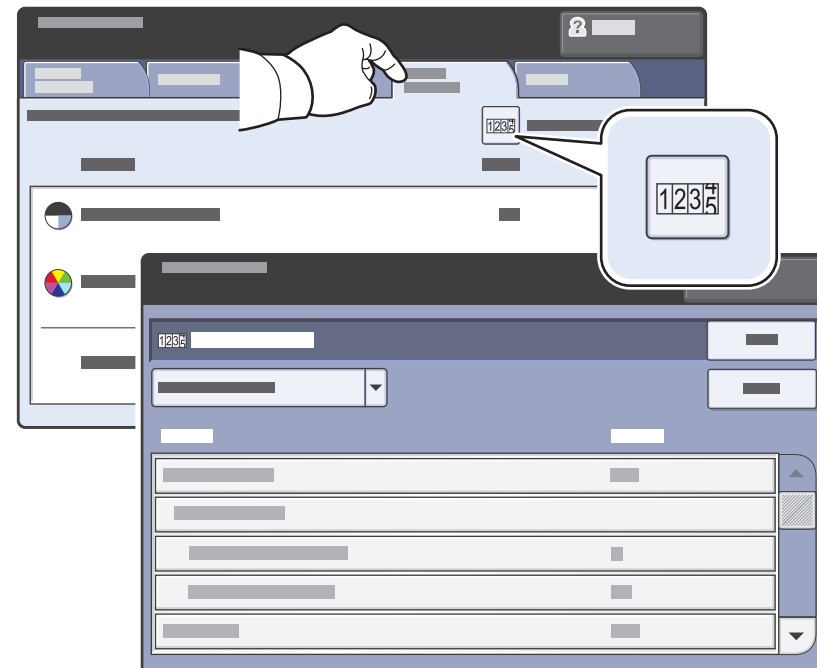
DA Menuen **Maskinstatus** giver adgang til status for forbrugsstoffer, printeroplysninger og indstillinger. Log på med administratornavn og kodeord for at få adgang til alle menyer og indstillinger.

FI Painamalla **Koneen tila** -näppäintä pääset tarkastelemaan tietoja tulostimesta, kulutustarvikkeista ja asetuksista. Jotta saat näkyviin kaikki tiedot ja asetukset, kirjaudu sisään järjestelmänvalvojan nimellä ja salasana.

SV Via menyn **Maskinstatus** kommer du till status för förbrukningsvaror, skrivarinformation och inställningar. För att komma åt alla menyer och inställningar måste du logga in med administratörsnamn och lösenord.

Billing and Usage Information

- EN Informasjon om fakturering og bruk
- NO Informasjon om fakturering og bruk
- DA Konterings- og anvendelsesoplysninger
- FI Laskutus- ja käyttötiedot
- SV Fakturerings- och användningsinformation



EN In the **Machine Status** menu, touch the **Billing Information** tab for basic impression counts. Touch the **Usage Counters** button for detailed usage counts.

NO Trykk på kategorien **Faktureringsinfo.** på menyen **Maskinstatus** hvis du vil se de vanligste telleverkene. Trykk på **Brukertelleverk** hvis du vil se en detaljert bruk.

DA I menuen **Maskinstatus** skal du trykke på fanen **Konteringsoplysninger** for at se det aktuelle antal billeder. Tryk på knappen **Anvendelsestællere** for at se detaljerede anvendelsestællere.

FI Painettuasi **Koneen tila** -näppäintä saat kвалaskurien lukemat esiin koskettamalla **Laskutustietoja**. Yksityiskohtaisia käyttöön liittyviä lukemia saat esiin koskettamalla **Käyttölaskurit**.

SV Om du vill se övergripande utskriftsantal, går du till menyn **Maskinstatus** och pekar på fliken **Fakturering**. Detaljuppgifter om användningen får du genom att trycka på knappen **Användningsräkneverk**.

CentreWare Internet Services

- NO CentreWare Internett-tjenester
- DA CentreWare Internet Services
- FI CentreWare Internet-palvelut
- SV CentreWare Internettjänster

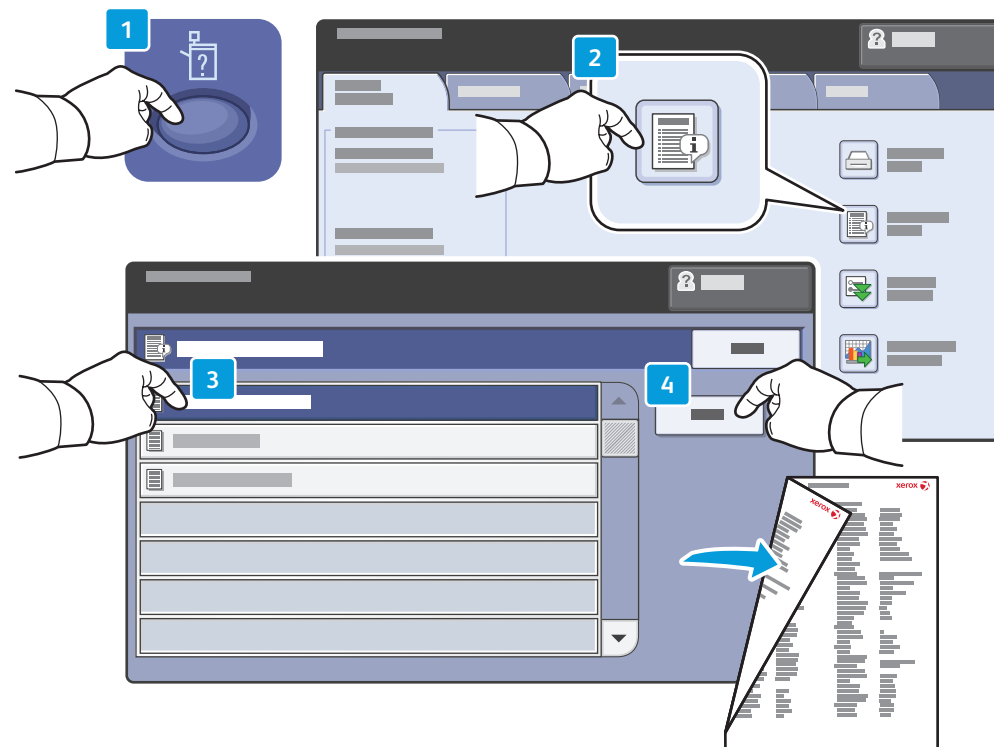


CentreWare Internet Services enables you to access printer configuration, security settings and diagnostic functions, and to manage address books and scanning over a TCP/IP network. To connect, type the printer's IP address in your computer's Web browser. The IP address is available on the **Configuration Report** information page.

- NO Ved hjelp av CentreWare Internett-tjenester får du tilgang til skriverens funksjoner for konfigurasjon, sikkerhetsinnstillinger og diagnose samtidig som kan administrere adressebøker og skanne via et TCP/IP-nettverk. Koble til skriveren ved å skrive inn skriverens IP-adresse i nettleseren på datamaskinen. IP-adressen finner du på siden **Konfigurasjonsrapport**.
- DA CentreWare Internet Services giver adgang til printerstatus, konfiguration, sikkerhedsindstillinger og funktioner til diagnostics og til at styre adressebøger og scanning via et TCP/IP-netværk. Indtast printerens IP-adresse i computerens webbrowser for at oprette forbindelse. IP-adressen vises i **konfigurationsrapporten**.
- FI CentreWare Internet-palveluiden avulla voit tarkastella tulostimen kokoonpanoa, suojausasetuksia ja diagnostiikkatoimintoja sekä hallita osoitteistoja ja skannausta TCP/IP-verkon kautta. Tulostimeen muodostetaan yhteys kirjoittamalla sen IP-osoite web-selaimeen. IP-osoite löytyy tulostimen **konfigurointiraportista**.
- SV Med CentreWare Internettjänster får du tillgång till skrivarkonfigurationen, säkerhetsinställningar samt diagnosfunktioner och du kan hantera adressböcker och avläsning via ett TCP/IP-nätverk. Du startar tillämpningen genom att ange skrivarens IP-adress i webbläsaren på datorn. Du kan ta reda på IP-adressen på informationssidan **Konfigureringsrapport**.

Configuration Report

- NO Konfigurasjonsrapport
- DA Konfigurationsrapport
- FI Konfigurointiraportti
- SV Konfigureringsrapport



The **Configuration Report** lists the printer's IP address and other detailed information. In the **Machine Status** menu, touch the **Information Pages** button, touch **Configuration Report**, then **Print**.

- NO **Konfigurasjonsrapporten** inneholder skriverens IP-adresse og annen detaljert informasjon. Trykk på **Informasjonssider** på menyen **Maskinstatus**, trykk på **Konfigurasjonsrapport** og deretter på **Skriv ut**.
- DA **Konfigurationsrapporten** viser printerens IP-adresse og andre detaljerede oplysninger. I menuen **Maskinstatus** skal du trykke på knappen **Informationssider**, trykke på **Konfigurationsrapport** og derefter **Udskriv**.
- FI **Konfigurointiraportissa** on tulostimen IP-osoitteen lisäksi paljon muuta tietoa. Painettuasi **Koneen tila** -näppäintä kosketa **Tietosivut**-näppäintä, valitse **Konfigurointiraportti** ja kosketa sitten **Tulosta**-näppäintä.
- SV I **konfigureringsrapporten** anges skrivarens IP-adress och andra detaljuppgifter. Gå till menyen **Maskinstatus**, tryck på fliken **Informationssidor**, sedan på **Konfigureringsrapport** och till sist på **Skriv ut**.

Supported Media

- NO Materialer som støttes
 DA Understøttet papir
 FI Tuettu paperi
 SV Material som stöds

1 2

64 – 220 g/m²
(17 lb. Bond – 81 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Tabloid	11 x 17 in.
Statement	5.5 x 8.5 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
8.5 x 13	8.5 x 13 in.
A4	210 x 297 mm
A3	297 x 420 mm
A5	148 x 210 mm
B5 JIS	182 x 257 mm
B4	250 x 353 mm
B4 JIS	257 x 364 mm

3 4

64 – 220 g/m²
(17 lb. Bond – 81 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
A4	210 x 297 mm
B5 JIS	182 x 257 mm

6

64 – 220 g/m²
(17 lb. Bond – 81 lb. Cover)

Letter	8.5 x 11 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
A4	210 x 297 mm
B5 JIS	182 x 257 mm

5

64 – 300 g/m²
(17 lb. Bond – 111 lb. Cover)

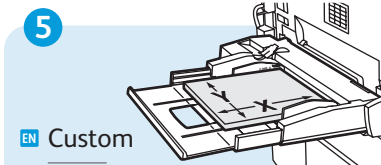
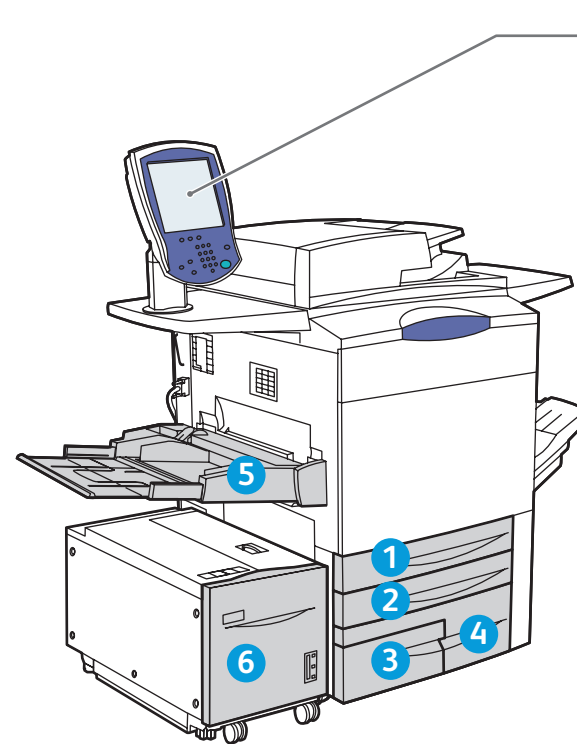
Letter	8.5 x 11 in.
Legal	8.5 x 14 in.
Tabloid	11 x 17 in.
Postcard 4 x 6	4 x 6 in.
Postcard 4.5 x 6	4.5 x 6 in.
5 x 7	5 x 7 in.
Statement	5.5 x 8.5 in.
Executive	7.25 x 10.5 in.
8 x 10	8 x 10 in.
8.5 x 13	8.5 x 13 in.
9 x 11	9 x 11 in.
Oversized Tabloid	12 x 18 in.
12 x 19	12 x 19 in.
13 x 19	13 x 19 in.
A4	210 x 297 mm
A3	297 x 420 mm
A5	148 x 210 mm
A6	105 x 148 mm
B6	125 x 176 mm
B6 JIS	128 x 182 mm
B5	176 x 250 mm
B5 JIS	182 x 257 mm
Oversized A4	223 x 297 mm
Postcard 100 x 148	100 x 148 mm
Postcard 148 x 200	100 x 148 mm
215 x 315 mm	215 x 315 mm
B4	250 x 353 mm
B4 JIS	257 x 364 mm
SRA3	320 x 450 mm
C5	162 x 229 mm
C4	229 x 324 mm

i

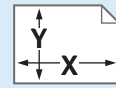
www.xerox.com/paper (U.S./Canada)
www.xerox.com/europaper

EN Recommended Media List

NO Anbefalte materialer
 DA Oversigt over anbefalede medier
 FI Suositeltujen paperien luettelo
 SV rekommenderad materiallista



- EN Custom**
- NO Tilpasset
 DA Brugerdefineret
 FI Oma
 SV Egen inställning



X: 148 – 488 mm (5.8 – 19.2 in.)
 Y: 100 – 330 mm (3.9 – 13 in.)

1 2 3 4 5 6

EN Plain

NO Vanlig
 DA Standardpapir
 FI Tavallinen
 SV Vanligt

64 – 80 g/m²
(17 – 21 lb. Bond)

EN Bond

NO Standard
 DA Kvalitetspapir
 FI Bond
 SV Kopieringspapper

81 – 105 g/m²
(22 – 28 lb. Bond)

EN Heavyweight (HW)

NO Tykt
 DA Tykt papir
 FI Paksu
 SV Kraftigt (HW)

106 – 176 g/m²
(28 lb. Bond – 65 lb. Cover)

EN Extra HW (X-HW)

NO Svært tykt
 DA Ekstra tykt papir
 FI Erikoispaksu
 SV Extra-HW (X-HW)

177 – 220 g/m²
(65 – 81 lb. Cover)

5

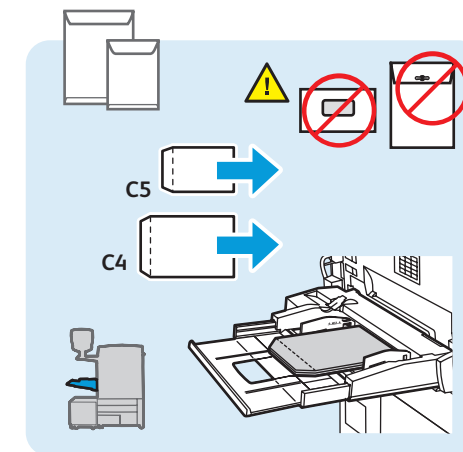
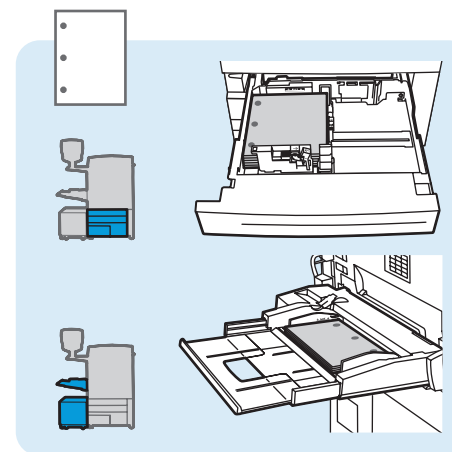
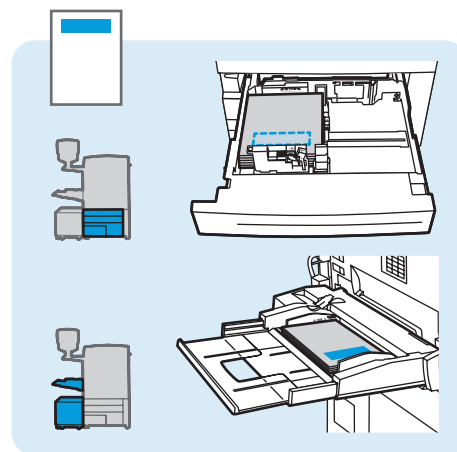
EN X-HW Plus

NO Sv. tykt Plus
 DA Ekstra tykt papir, Plus
 FI Erik.paksu +
 SV X-HW Plus

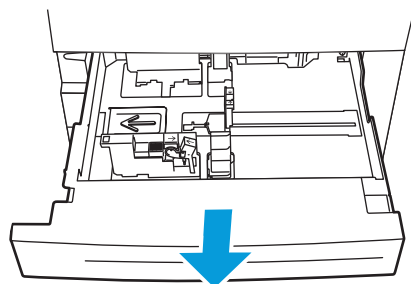
221 – 300 g/m²
(82 – 111 lb. Cover)

EN Loading Media

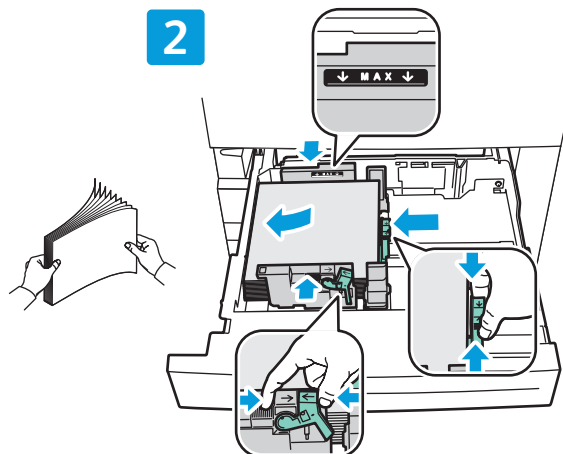
- NO Legge i materialer
- DA Ilægning af papir
- FI Paperin lisääminen
- SV Fylla på material



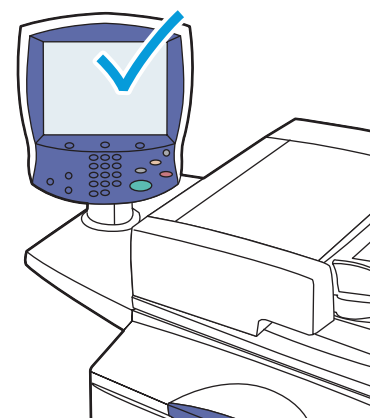
1



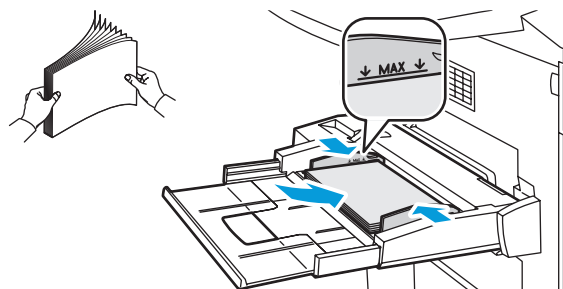
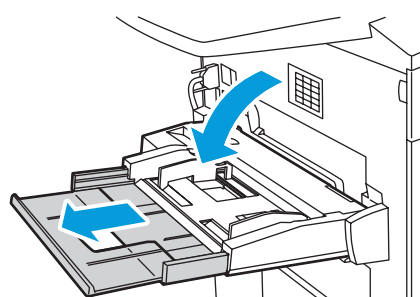
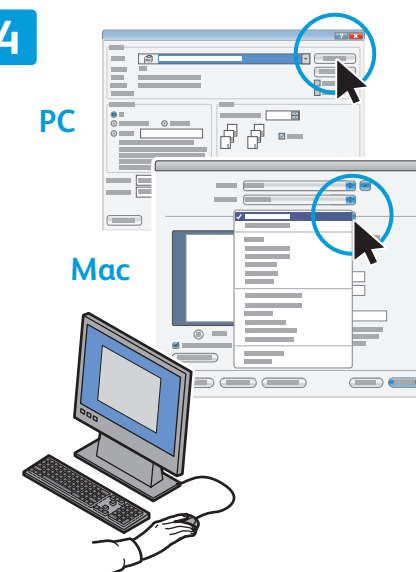
2



3



4



EN Confirm or change size and type settings

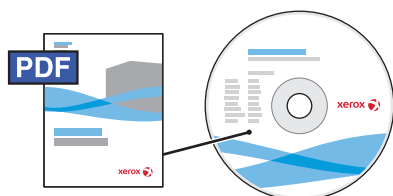
- NO Bekrefte eller endre innstillinger for format og type
- DA Bekræft eller skift indstillinger for papirformat og -type
- FI Vahvista koko ja tyyppi tai muuta niitä
- SV Kontrollera eller ändra inställningar av pappersstorlek och papPERTYP.

EN When printing, select printing options in the printer driver

- NO Når du skal skrive ut, velger du utskriftsalternativer i skriverdriveren
- DA Vælg udskrivningsindstillinger i printerdriveren ved udskrivning
- FI Tulostaessasi valitse tulostusasetukset tulostinajurista
- SV Välj utskriftsalternativ i skrivardrivrutinen när du skriver ut

EN Copying

- NO Kopiere
- DA Kopiering
- FI Kopiointi
- SV Kopiering



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

EN For more details on settings and advanced procedures, see the **Copying** chapter in the **User Guide** located on your **Software and Documentation** disc or online.

NO Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om innstillinger og avanserte funksjoner, går du til kapitlet **Kopiere** i **Brakerhåndbok** som ligger på disken **Software and Documentation** (programvare og dokumentasjon) eller på nettet.

DA Flere oplysninger om indstillinger og avancerede fremgangsmåder findes i kapitlet **Kopiering** i **betjeningsvejledningen**, der findes på cd'en **Software and Documentation** (software og dokumentation) eller online.

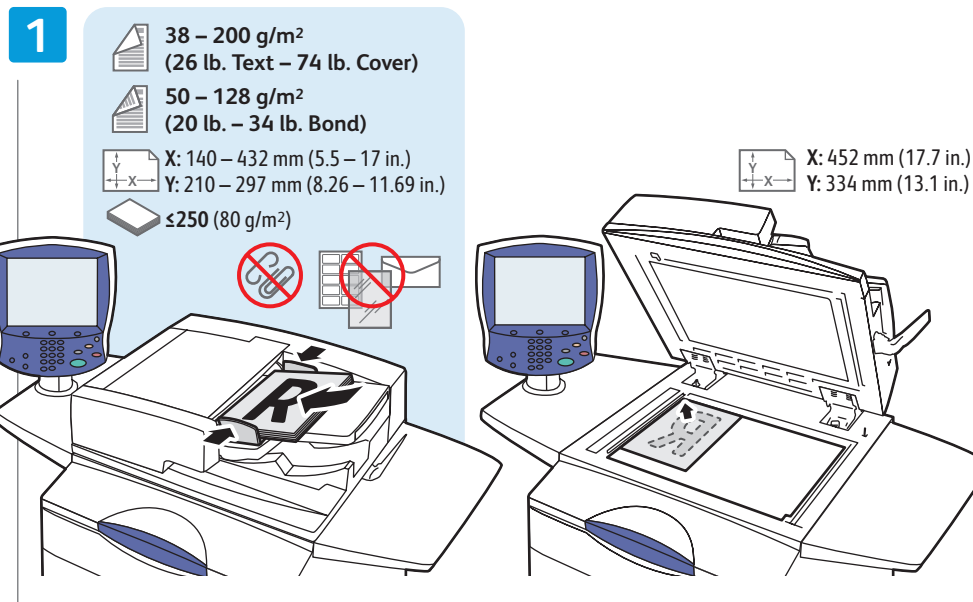
FI Lisätietoja asetuksista ja lisätoiminnoista on **Käyttöoppaan** luvussa **Kopiointi**. Käyttöopas löytyy **Software and Documentation** (Ohjelmisto ja käyttöohjeet) -CD:ltä ja Xeroxin verkkosivuilta.

SV Närmare information om inställningar och avancerade procedurer finns i kapitlet **Kopiering** i **Användarhandboken**, som finns på skivan **Software and Documentation** (Programvara och dokumentation) eller online.

www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775support

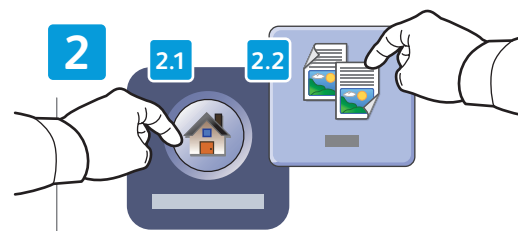
EN Basic Copying

- NO Enkel kopiering
- DA Kopiering
- FI Peruskopiointi
- SV Baskopiering



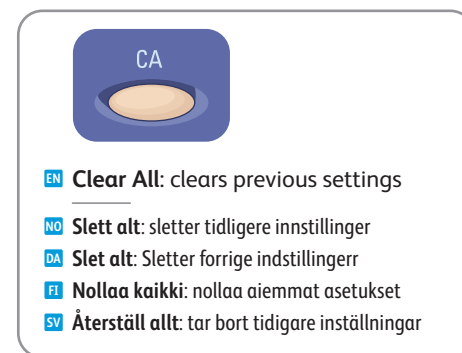
EN Load original

- NO Legg i originalen
- DA Ilæg original
- FI Aseta originaali
- SV Lägg i original



EN Touch All Services, then touch Copy

- NO Trykk på Alle tjenester og deretter **Kopi**
- DA Tryk på Alle opgavetyper, tryk derefter på **Kopi**
- FI Kosketa **Kaikki palvelut** ja kosketa sitten **Kopiointi**
- SV Tryck på Alla tjänster och sedan på **Kopiera**



EN **Clear All:** clears previous settings

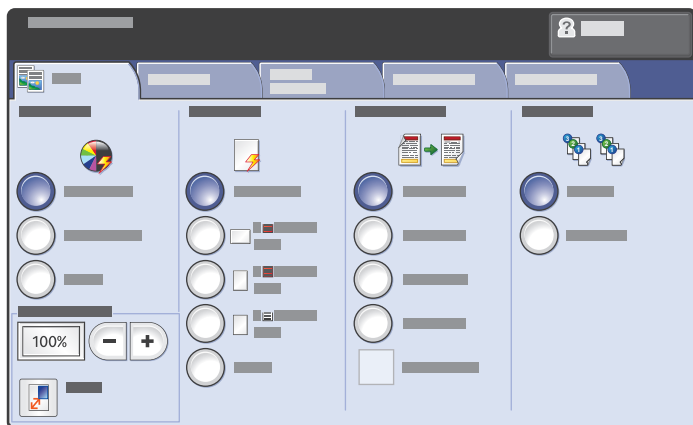
NO **Slett alt:** sletter tidligere innstillinger

DA **Slet alt:** Sletter forrige indstillinger

FI **Nollaa kaikki:** nollaa aiemmat asetukset

SV **Återställ allt:** tar bort tidigare inställningar

3



EN Select settings

- NO Velg innstillinger
- DA Vælg indstillinger
- FI Valitse asetukset
- SV Välj inställningar

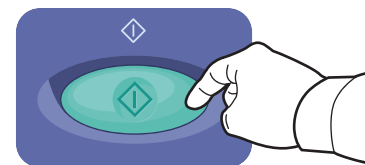
4



EN Select number of copies

- NO Velg antallet eksemplarer
- DA Vælg det ønskede antal kopier
- FI Valitse kopiömäärä
- SV Välj antal kopior

5



EN Press Start

- NO Trykk på Start
- DA Tryk på Start
- FI Paina Käynnistys
- SV Tryck på Start



EN Stop: Pause or cancel job

- NO Stopp: stanser eller avbryter en jobb
- DA Stop: Standser eller annullerer opgave
- FI Pysäytys: pysäyttää tai peruuttaa työn
- SV Stopp: Paus eller avbryt jobb

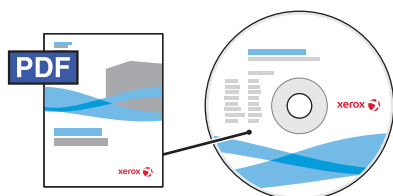


EN Interrupt: Interrupts printing jobs

- NO Avbryt midlertidig: avbryter utskriftsjobber midlertidig
- DA Afbryd: Afbryder udskrivningsopgaver
- FI Väilytyö: keskeyttää tulostustyöt
- SV Mellankopiering: Utför mellankopieringsjobb

Scanning

- NO Skanne
- DA Scanning
- FI Skannaus
- SV Avläsning



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

See the **Scanning** chapter in the **User Guide** for more details on scan workflows, settings, and advanced procedures.

Also see the **System Administrator Guide** to enable the Public folder and set up other scan workflows.

Slå opp i kapitlet **Skanne** i **Brukerhåndbok** hvis du vil ha mer detaljert informasjon om skanning med maler, innstillinger og avanserte funksjoner.

Slå opp i **System Administrator Guide** (Administratorhåndboken) hvis du vil aktivere fellesmappen og stille inn skanning med andre maler.

Se kapitlet **Scanning** i **Betjeningsvejledningen** for at se en oversigt over scanning af arbejdsdiagrammer, indstilling og avancerede fremgangsmåder.

Se også **System Administrator Guide** (systemadministratorvejledningen) for at aktivere mappen Fælles og indstille andre arbejdsdiagrammer til scanning.

Käyttöoppaan luvussa **Skannaus** on lisätietoja skannaustyönkuluista, asetuksista ja lisätoiminnoista.

System Administrator Guide (Järjestelmänvalvojan opas) -oppaassa on ohjeita yleisen kansion käyttöönotomisesta ja muiden skannaustyönkulkujen asettamisesta.

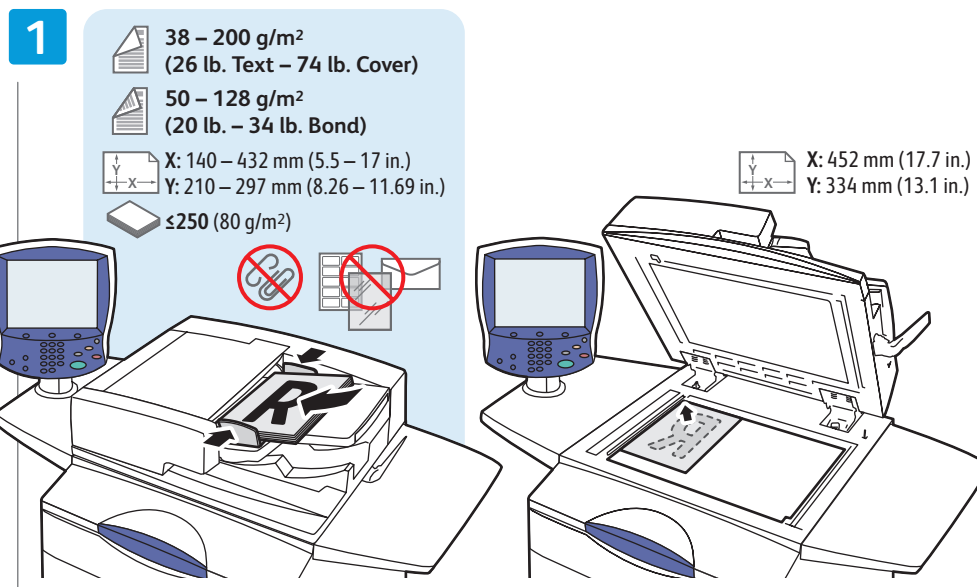
Närmare information om avläsningsarbetsflöden, inställningar och avancerade åtgärder finns i kapitlet **Avläsning** i **Användarhandboken**.

Se även **System Administrator Guide** (systemadministratörshandboken) beträffande att aktivera den gemensamma mappen och ställa in andra arbetsflöden för avläsning.

www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775support

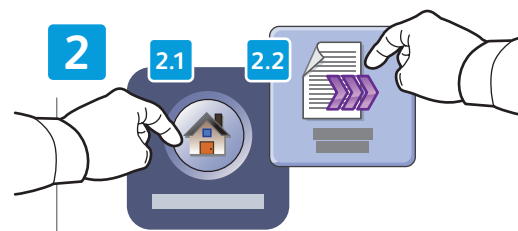
Scanning to the Public Folder

- NO Skanne til fellesmappen
- DA Scanning til fælles mappe
- FI Skannaaminen yleiseen kansioon
- SV Avläsning till gemensam mapp



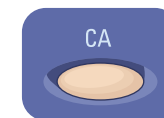
Load original

- NO Legg i originalen
- DA Ilæg original
- FI Aseta originaali
- SV Lägg i original



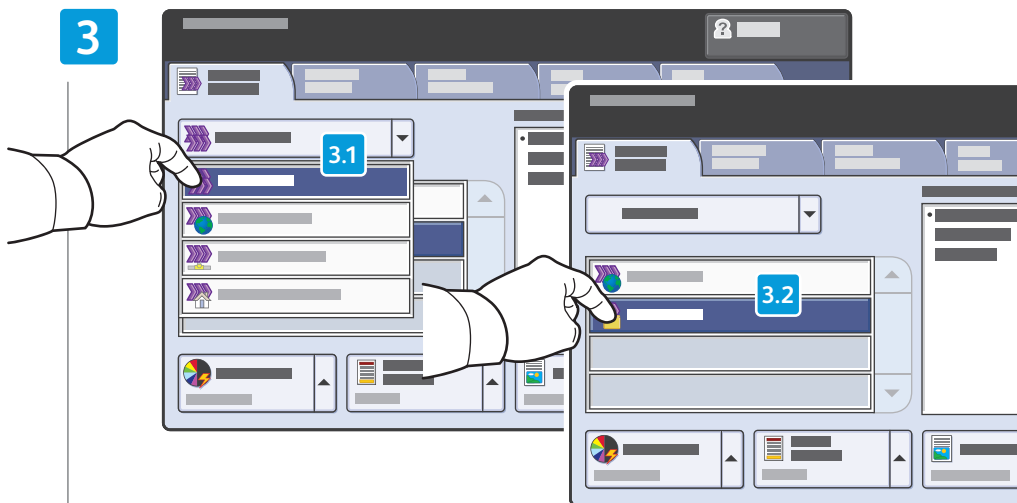
Touch All Services, then touch Workflow Scanning

- NO Trykk på Alle tjenester og deretter Skanning med maler
- DA Tryk på Alle opgavetyper, tryk derefter på Scanning af arbejdsdiagram
- FI Kosketa Kaikki palvelut ja kosketa sitten Skannaus työnkulkuun
- SV Tryck på Alla tjänster och sedan på Arbetsflödesavläsning



- EN **Clear All:** clears previous settings
- NO **Slett alt:** sletter tidligere innstillinger
- DA **Slet alt:** Sletter forrige indstillinger
- FI **Nollaa kaikki:** nollaa aiemmat asetukset
- SV **Återställ allt:** tar bort tidigare inställningar

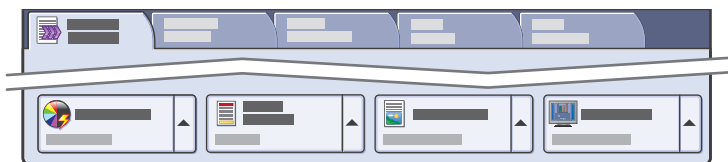
3



EN From All Templates, select **_PUBLIC**

- NO Velg **_PUBLIC** fra Alle maler
- DA Vælg **_PUBLIC** under Alle skabeloner
- FI Valitse **Kaikki mallit** -luettelosta **_PUBLIC**
- SV Gå till **Alla mallar**, välj **_PUBLIC**

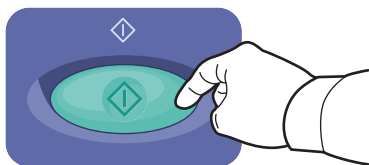
4



EN Select settings

- NO Velg innstillinger
- DA Vælg indstillinger
- FI Valitse asetukset
- SV Välj inställningar

5



EN Press **Start**

- NO Trykk på **Start**
- DA Tryk på **Start**
- FI Paina **Käynnistys**
- SV Tryck på **Start**



EN **Stop**: Pause or cancel job

- ES **Stop**: stanser eller avbryter en jobb
- CA **Stop**: Standser eller annullerer opgave
- BP **Pysäytys**: pysäyttää tai peruuttaa työn
- EL **Stop**: Paus eller avbryt jobb

EN Retrieving Scans

- NO Hente skannede bilder
- DA Hentning af scanninger
- FI Skannaustiedostojen nouto
- SV Hämta skanningar

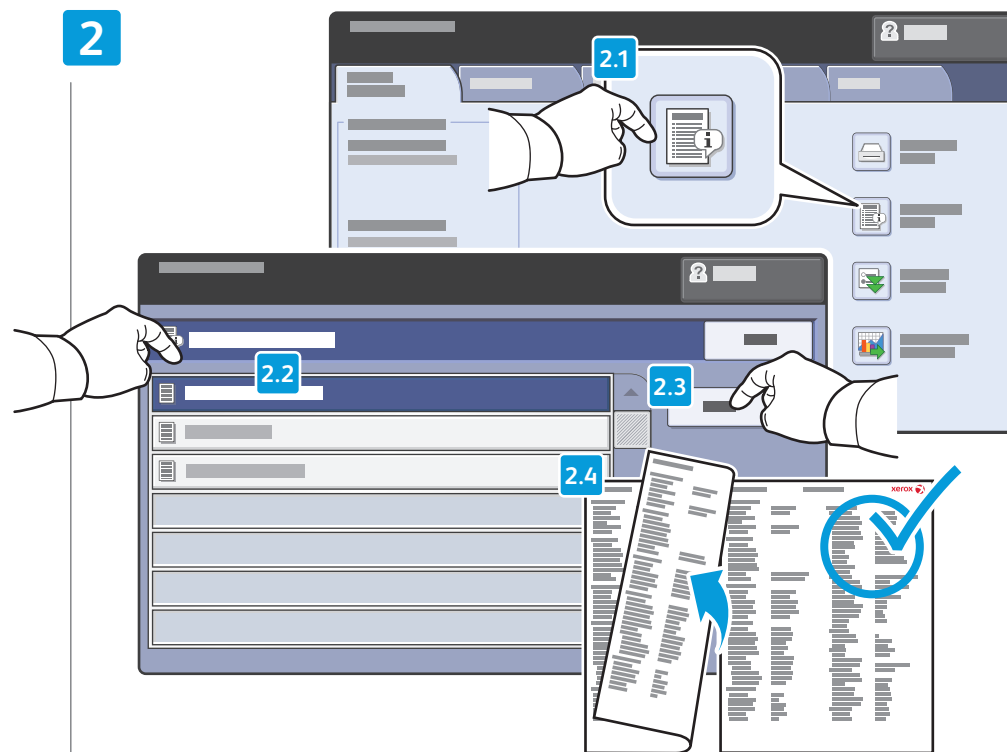
1



EN Press **Machine Status**

- NO Trykk på **Maskinstatus**
- DA Tryk på **Maskinstatus**
- FI Paina **Koneen tila** -näppäintä
- SV Tryck på **Maskinstatus**

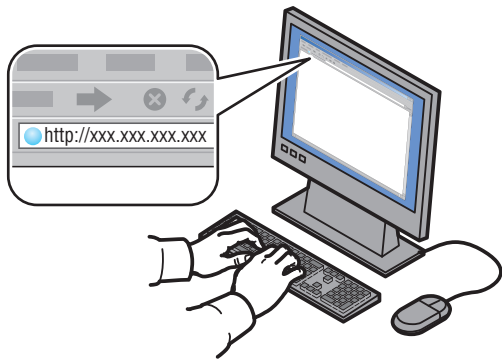
2



EN Get printer's IP Address: print the **Configuration Report**

- NO Hent skriverens IP-adresse: skriv ut **konfigurasjonsrapporten**
- DA Sådan findes printerens IP-adresse: Udskriv **konfigurationsrapporten**
- FI Hae tulostimen IP-osoite: tulosta **konfiguointiraportti**
- SV Hämta skrivarens IP-adress: Skriv ut **konfigureringsrapporten**

3



EN Enter IP address in your Web browser

- NO Skriv inn IP-adressen i nettleseren
- DA Indtast IP-adressen i din webbrowser
- FI Kirjoita IP-osoite web-selaimeen
- SV Ange IP-adressen i webbläsaren

4



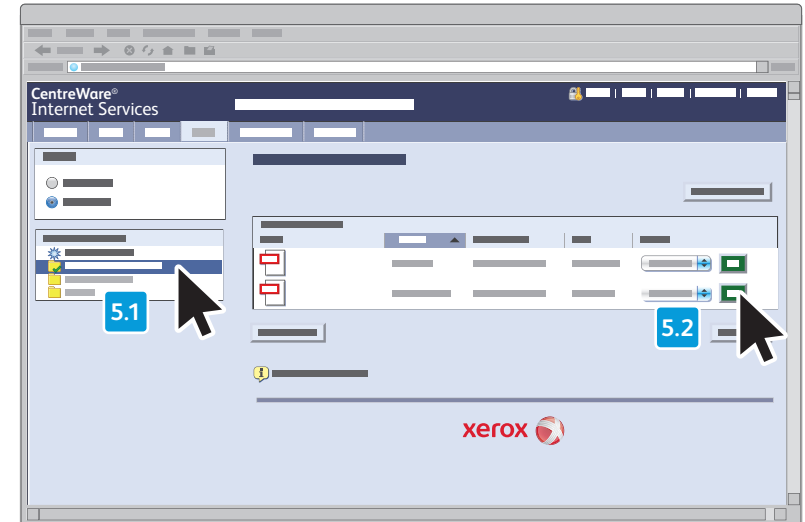
English
Català
Čeština
Dansk
Deutsch
Español
Français
Italiano
Magyar
Nederlands

Norsk
Polski
Português
Português Brasileiro
Română
Suomi
Svenska
Türkçe
Ελληνικά
Русский

EN Click Scan tab

- NO Klikk på kategorien Skanning
- DA Klik på fanen Scan
- FI Napsauta Skannaus-välilehtiä
- SV Klicka på fliken Avläsningar

5



EN Select the Default Public Folder, then click Go to download your scan

- NO Velg Standard fellesmappe, og klikk deretter på Gå for å laste ned det skannede dokumentet
- DA Vælg Fælles standardmappe, klik derefter på OK for at indlæse din scanning
- FI Skannatun asiakirjan lataamista varten valitse Yleinen oletuskansio ja sitten Siirry.
- SV Du hämtar avläsningen genom att välja Grundinställd gemensam mapp och sedan klicka på Go



- EN 1. **Update View:** refreshes list
2. File options: **Download** (downloads scan), **Reprint** (prints scan), **Delete** (deletes scan), **Job Log** (downloads job info)
- NO 1. **Oppdater visning:** oppdaterer listen
2. Filalternativer: **Last ned** (laster ned det skannede dokumentet), **Skriv ut på nytt** (skriver ut det skannede dokumentet), **Slett** (sletter det skannede dokumentet), **Jobblogg** (laster ned jobbinfo.)
- DA 1. **Opdater Vis:** Opfrisker listen
2. Filmuligheder: **Indlæs** (indlæser scanning), **Genudskriv** (udskriver scanninger), **Slet** (sletter scanninger), **Opgavelog** (indlæser oplysninger om opgave)
- FI 1. **Päivitä näkymä:** päivittää luetteloa
2. Tiedostovalinnat: **Lataa** (lataa skannaustiedoston), **Tulosta uudelleen** (tulostaa skannaustiedoston), **Poista** (poistaa skannaustiedoston), **Työlöki** (lataa työtiedot)
- SV 1. **Uppdatera visning:** Uppdaterar listan
2. Filalternativ: **Hämta** (hämtar avläsningen), **Ny utskrift** (skriver ut avläsningen), **Ta bort** (tar bort avläsningen), **Jobblogg** (hämtar jobbuppgifter)

EN Email

- NO E-post
- DA E-mail
- FI Sähköposti
- SV E-post



EN **E-mail** scans documents then sends them as email attachments.



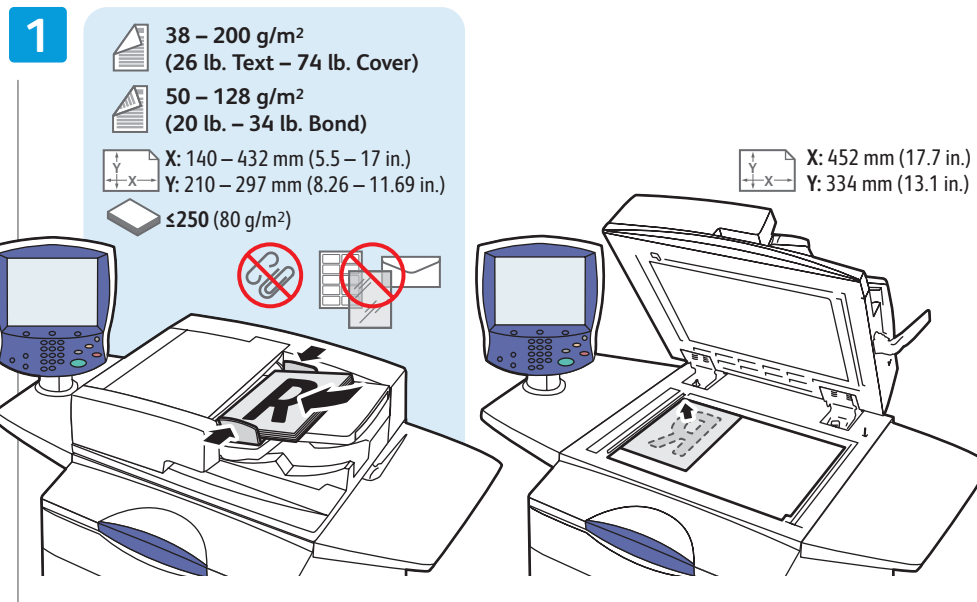
www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

See the **System Administrator Guide** for more information about enabling scanning to **Email** and managing the address book.

- NO Med **E-post** skannes originaler og dokumentene sendes som e-postvedlegg.
Slå opp i **System Administrator Guide** hvis du vil ha mer informasjon om hvordan skanning til **e-post** aktiveres og adresseboken administreres.
- DA **E-mail** scanner dokumenter og sender dem derefter som vedhæftede filer i en e-mail.
Se **System Administrator Guide** (systemadministratorvejledningen) for at få flere oplysninger om aktivering af scanning til **e-mail** og styring af adressebogen.
- FI **Sähköposti**-palvelun avulla asiakirja voidaan skannata sähköpostin liitetiedostoksi.
System Administrator Guide (Järjestelmänvalvojan opas) -oppaassa on ohjeita siitä, miten skannaus sähköpostiin otetaan käyttöön ja miten osoitteistoa hallitaan.
- SV **E-post** avläser dokument och sänder dem som e-postbilagor.
Mer information om aktivering av avläsning till **e-post** och om hantering av adressboken finns i **System Administrator Guide** (systemadministratörshandboken).

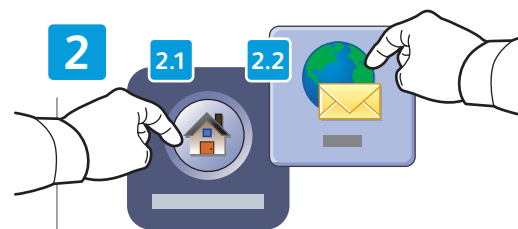
EN Scan to Email

- NO Skanne til e-post
- DA Scan til e-mail
- FI Skannaus sähköpostiin
- SV Avläsa till e-post



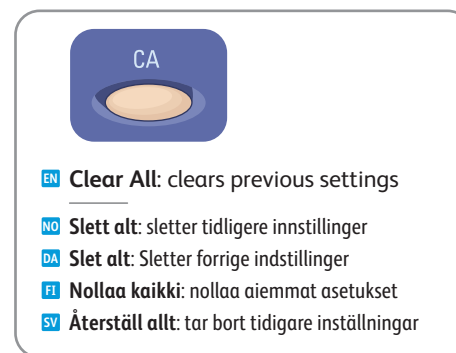
EN Load original

- NO Legg i originalen
- DA Ilæg original
- FI Aseta originaali
- SV Lägg i original

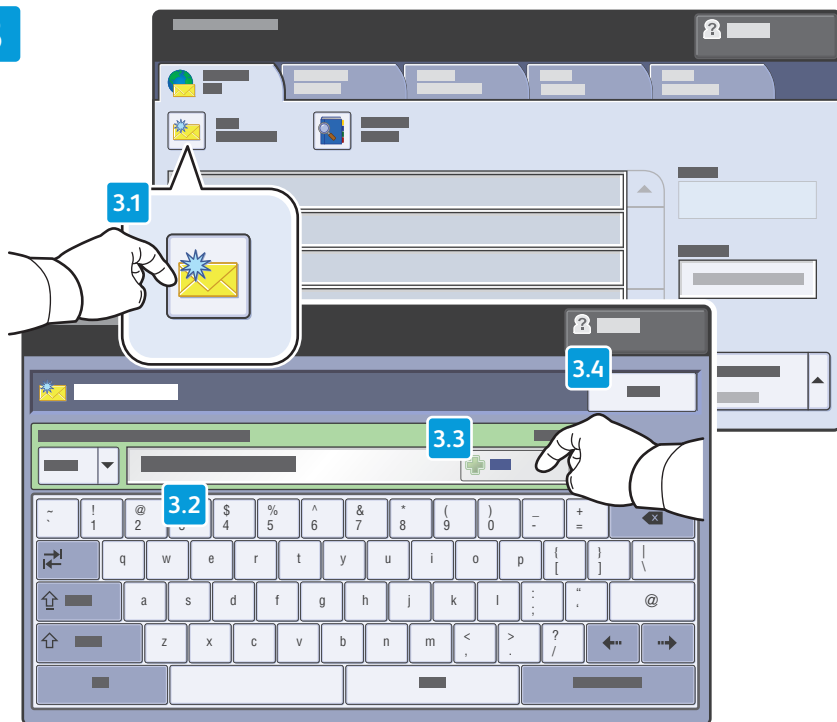


EN Touch All Services, then touch E-mail

- NO Trykk på Alle tjenester og deretter E-post
- DA Tryk på Alle opgavetyper, tryk derefter på E-mail
- FI Kosketa Kaikki palvelut ja kosketa sitten Sähköposti
- SV Tryck på Alla tjänster och sedan på E-post



3



EN To type new addresses, touch **New Recipient**, then touch **+Add** for each recipient, then **Close**

NO Når du skal skrive inn nye adresser, trykker du på **Ny mottaker**, **+Legg** til for hver enkelt mottaker og deretter **Lukk**

DA Tryk på **Ny modtager**, derefter **+Tilføj** for hver modtager og derefter **Luk** for at indtaste nye adresser

FI Kosketa **Uusi vastaanottaja**, kirjoita vastaanottajan osoite ja kosketa **+Lisää**. Kun olet antanut kaikki vastaanottajat, kosketa **Sulje**.

SV Tryck på **Ny mottagare** och **+Lägg** till för varje mottagare när du anger nya adresser och tryck sedan på **Stäng**



EN Use the **Address Book** to enter stored addresses.

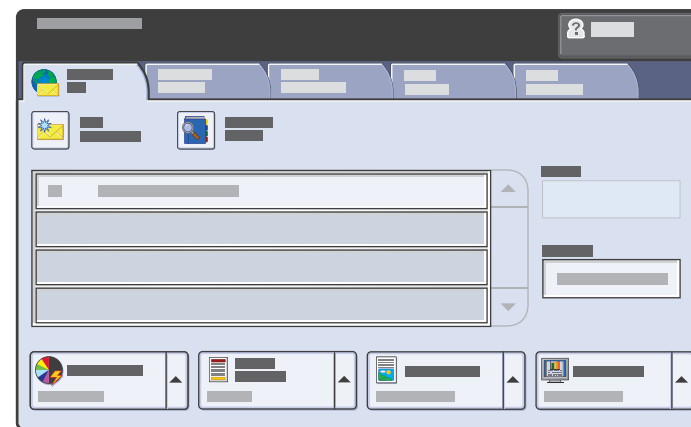
NO Bruk **adresseboken** til å legge til lagrede adresser.

DA Brug **adressebogen** til at finde gemte adresser.

FI Jos haluat valita vastaanottajan osoitteistosta, kosketa **Osoitteisto**.

SV I **Adressbok** anger du lagrade adresser.

4



EN **Select settings**

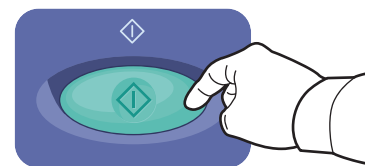
NO Velg innstillinger

DA Vælg indstillinger

FI Valitse asetukset

SV Välj inställningar

5



EN **Press Start**

NO Trykk på **Start**

DA Tryk på **Start**

FI Paina **Käynnistys**

SV Tryck på **Start**



EN **Stop:** Pause or cancel job

NO **Stopp:** stanser eller avbryter en jobb

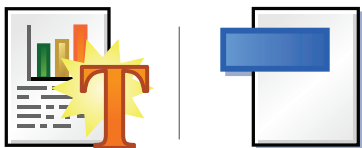
DA **Stop:** Standser eller annullerer opgave

FI **Pysäytys:** pysäyttää tai peruuttaa työn

SV **Stopp:** Paus eller avbryt jobb

Setting Searchable PDF Options

- EN Angi alternativer for søkbar PDF-fil
- DA Indstilling af søgbare PDF-funktioner
- FI Hakukelpoisen PDF-muodon valitseminen
- SV Ställa in alternativ för sökbar PDF



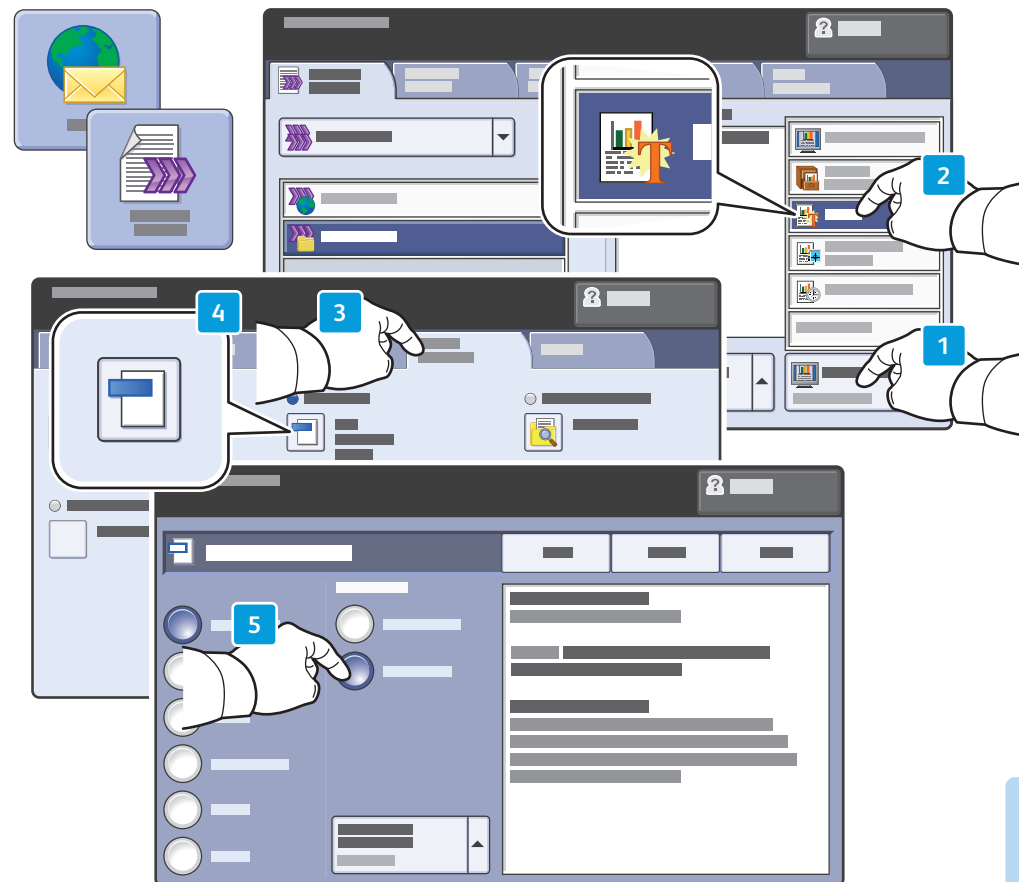
EN You can enable Adobe Reader® search functionality by scanning to a searchable PDF or PDF/A. This feature uses optical character recognition (OCR) to create live text in the PDF file, instead of scanning only an image of the page.

NO Du kan aktivere søkefunksjonen i Adobe Reader® ved å skanne til en søkbar PDF- eller PDF/A-fil. Denne funksjonen benytter optisk tegngjenkjenning (OCR) til å opprette søkbar tekst i PDF-filen istedenfor at det bare skannes et bilde av siden.

DA Du kan aktivere søgefunktionaliteten i Adobe Reader® ved at scanne til en søgbar PDF eller PDF/A. Denne funktion bruger OCR (optical character recognition) til at oprette levende tekst i PDF-filen i stedet for kun at scanne et billede på siden.

FI Adobe Reader® -ohjelman hakutoimintoa voidaan käyttää, kun asiakirja on skannattu hakukelpoiseen PDF- tai PDF/A-tiedostoon. Tekstintunnistus- eli OCR-ohjelmalla PDF- tiedostoon saadaan hakukelpoista tekstiä, ei pelkästään sivujen kuvia.

SV Du kan aktivera sökfunktionen i Adobe Reader® genom att avläsa till en sökbar PDF eller PDF/A. Den här funktionen använder optisk teckenigenkänning (OCR) för att skapa riktig text i PDF-filen i stället för att bara avläsa texten i form av en bild.



EN After selecting **Email** or **Workflow Scanning** destination, touch **Scan Presets**, and select **OCR**. In the **E-mail Options** or **Filing Options** tab, touch **File Format**, then set **PDF Options** to **Searchable**. To continue, select additional scan settings, then press **Start**.

NO Etter at du har valgt **E-post** eller **Skanning med maler**, trykker du på **Skanning - forh.innst.** og velger **Optisk tegngjenkjenning**. I kategorien **E-postalternativer** eller **Lagringsalternativer** velger du **Filformat** og deretter **Søkbar** for **PDF-alternativer**. Velg flere skanneinnstillinger, og trykk deretter på **Start**.

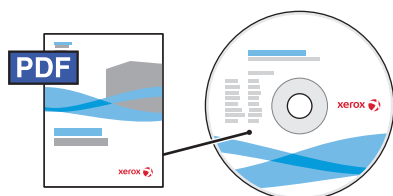
DA Når du har valgt en destination til **E-mail** eller **Scanning af arbejdsdiagram** skal du trykke på **Faste indstillinger for scanning** og vælge **OCR**. På fanen **E-mailfunktioner** eller **Arkiveringsindstillinger** skal du trykke på **Filformat**, derefter indstille **PDF-funktioner** til **Søgbar**. For at fortsætte skal du vælge flere scanningsindstillinger og derefter trykke på **Start**.

FI Kosketa **Sähköposti-** tai **Skannaus työnkulkuun** -kortissa **Esiasetukset** ja valitse **OCR**. Kosketa **Sähköpostiasetukset-** tai **Tallennusasetukset**-kortissa **Tiedostomuoto** ja valitse sitten **PDF:n muoto** -kohdasta **Tekstihaku**. Valitse muut mahdolliset skannausasetukset ja paina sitten **Käynnistys**.

SV Välj **E-post** eller **Arbetsflödesavläsning**, tryck på **Förinställningar för avläsning** och välj **OCR**. På fliken **E-postalternativ** eller **Arkiveringsalternativ** pekar du på **Filformat** och ställer in **PDF-alternativ** på **Sökbar**. Välj sedan övriga avläsningsinställningar och tryck på **Start**.

EN Faxing

- NO Fakse
- DA Fax
- FI Faksaus
- SV Faxning



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

EN See the **Faxing** chapter in the **User Guide** to learn about Internet fax (email) and server fax features, and more detail on fax settings and advanced procedures.

NO Slå opp i kapitlet **Fakse i Brukerhåndbok** hvis du vil ha informasjon om funksjoner for Internett-faks (e-post) og serverfaks, og mer detaljert informasjon om faksinnstillinger og avanserte funksjoner.

DA Se kapitlet **Fax** i **betjeningsvejledningen** for at lære mere om internetfax (e-mail) og funktioner til serverfax og flere oplysninger om faxindstillinger og avancerede fremgangsmåder.

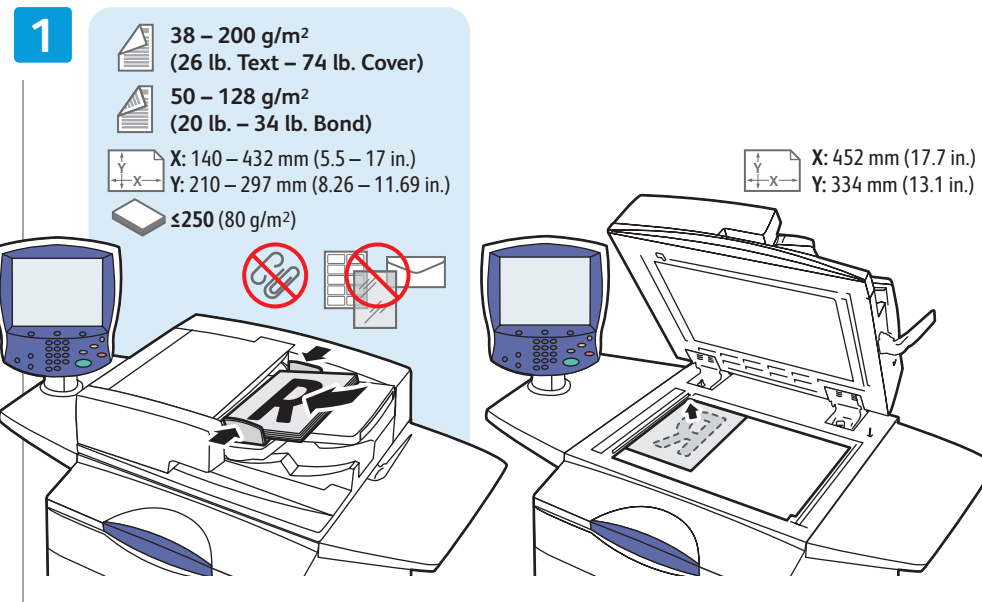
FI **Käyttöoppaan** luvussa **Faksi** on lisätietoja faksiasetuksista ja lisätoiminnoista sekä Internet-faksista ja palvelinfaksista.

SV Se kapitlet **Faxning** i **Användarhandboken** beträffande funktionerna internetfax (e-post) och serverfax samt närmare information om faxinställningar och avancerade procedurer.

www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775support

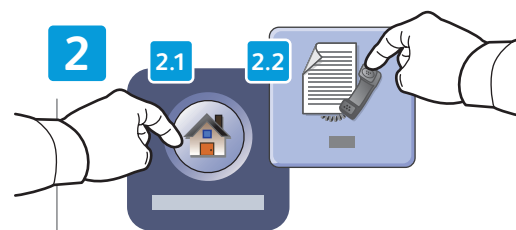
EN Basic Faxing

- NO Vanlig faksing
- DA Fax
- FI Perusfaksaus
- SV Basfaxning



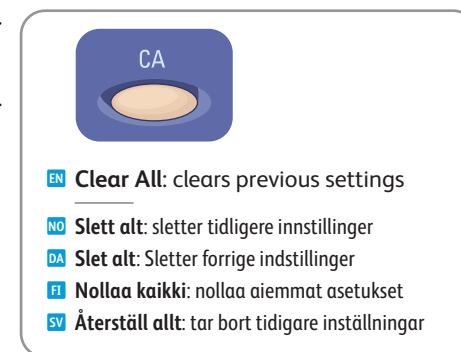
EN Load original

- NO Legg i originalen
- DA Ilæg original
- FI Aseta originaali
- SV Lägg i original

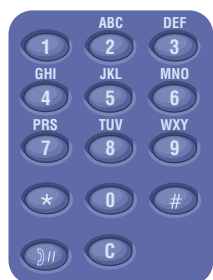
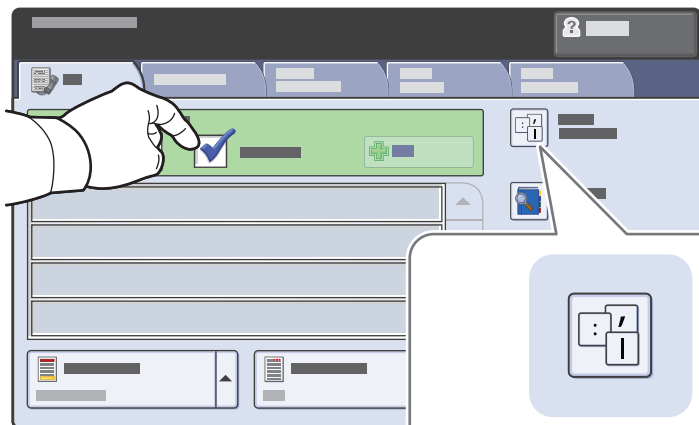


EN Touch All Services, then touch Fax

- NO Trykk på **Alle tjenester** og deretter **Faks**
- DA Tryk på **Alle opgavetyper**, tryk derefter på **Fax**
- FI Kosketa **Kaikki palvelut** ja kosketa sitten **Faksi**
- SV Tryck på **Alla tjänster** och sedan på **Fax**



3



EN Touch **Dialing Characters** to use special characters and see descriptions.

NO Trykk på **Oppringningstegn** hvis du vil bruke spesialtegn eller vise beskrivelser.

DA Tryk på **Opkaldstegn** for at anvende specielle tegn og se beskrivelser.

FI Valitse **Erikoismerkit**, jos haluat käyttää erikoismerkkejä ja nähdä niiden kuvaukset.

SV Tryck på **Uppringningstecken** om du vill använda specialtecken och läsa beskrivningar.

EN Clear the **Speed Dial** check box to enter a new fax number, or select it to enter the speed dial number or choose it from the list

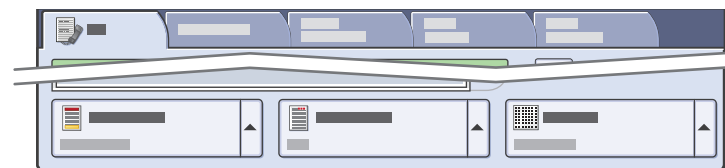
NO Opphev merkingen av **Kortnummer** hvis du vil skrive inn et nytt nummer, eller merk av for det hvis du vil skrive inn et kortnummer eller velge et nummer fra listen

DA Fjern markeringen i afkrydsningsfeltet **Hurtigopkald** for at indtaste et nyt faxnummer eller hurtigopkaldsnummeret eller vælge det på listen

FI Poista **Lyhytvalinta**-valintaruudun valinta, jos haluat antaa uuden faksinumeron. Valitse valintaruutu, jos haluat antaa lyhytvalintanumeron, tai valitse numero luettelosta

SV Avmarkera kryssrutan **Kortnummer** om du vill skriva ett nytt faxnummer, eller markera kryssrutan om du vill skriva kortnumret eller välja det i listan

4



EN Select settings

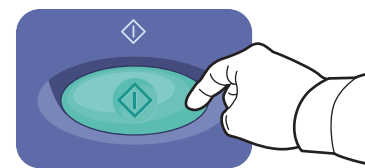
NO Velg innstillinger

DA Vælg indstillinger

FI Valitse asetukset

SV Välj inställningar

5



EN Press Start

NO Trykk på Start

DA Tryk på Start

FI Paina Käynnistys

SV Tryck på Start



EN Stop: Pause or cancel job

NO Stopp: stanser eller avbryter en jobb

DA Stopp: Standser eller annullerer opgave

FI Pysäytys: pysäyttää tai peruuttaa työn

SV Stopp: Paus eller avbryt jobb

EN Paper Jams

NO Papirstopp

DA Papirstop

FI Paperitukkeumat

SV Pappersstopp



EN When a jam occurs, the control panel touch screen displays an animated graphic showing how to clear the jam.



www.xerox.com/office/WC7755_WC7765_WC7775docs

Also see **Clearing Paper Jams** in the **User Guide** for more jam clearing tips and detailed procedures.

NO Når det oppstår en papirstopp, vises det animert grafikk på skjermen for hvordan du avklarar stoppen. Slå også opp på **Avklare papirstopp** i **Brukerhåndbok** hvis du vil ha flere tips om hvordan du avklarar stopp, og detaljerte fremgangsmåter.

DA Hvis der opstår et papirstop, viser betjeningspanelet en animeret grafik, der viser, hvordan man udreder papirstoppet.

Se også **Udredning af papirstop** i **betjeningsvejledningen** for at få flere tip til udredning af papirstop og detaljerede fremgangsmåder.

FI Tukkeumasta saadaan ilmoitus kosketusnäyttöön sekä havaintokuvin varustetut ohjeet tukkeuman selvittämisestä.

Ohjeita tukkeumien selvittämisestä on myös **Käyttöoppaan** osiossa **Tukkeumien selvittäminen**.

SV När ett stopp inträffar, visar pekskärmen på kontrollpanelen en animerad bild där du kan se hur stoppet ska åtgärdas.

Fler tips och närmare procedurbeskrivningar finns i **Rensa pappersstopp** i **Användarhandboken**.



EN To avoid damage, remove misfed media gently and avoid tearing it. Try to remove the media in the direction that it would normally feed. Any pieces left in the printer can cause further misfeeds. Do not reload media that has misfed.

The printed side may smudge, and toner may stick to your hands. Avoid spills, and wash off any toner with cool water and soap. Do not use hot water.

NO Du må fjerne feilmattet materiale forsiktig og unngå at det rives for å unngå skade. Prøv å fjerne materialet i den retningen det normalt mates. Hvis det er igjen papirbiter i skriveren, kan det føre til mer feilmating. Ikke legg i feilmattet materiale på nytt.

Utskriftssiden kan lage flekker, og det kan hende at fargepulveret kleber seg til hendene dine. Unngå søl, og vask av alt fargepulver med kaldt vann og såpe. Ikke bruk varmt vann.

DA Fjern altid fejlfremførte medier forsigtigt uden at rive dem i stykker for at undgå at beskadige det. Forsøg at fjerne papiret i den retning, det normalt ville blive fremført i. Dele, der efterlades i printerens, kan medføre yderligere fremføringsfejl. Medier, der har siddet fast, må ikke ilægges igen.

Den udskrevne side kan blive udtværet, og toneren kan klæbe til hænderne. Undgå spild, og vask toner af med koldt vand og sæbe. Brug ikke varmt vand.

FI Poista paperiradalle juuttunut paperi varovasti, jotta se ei repeydy. Poistaessasi paperia yritä vetää sitä syöttösuuntaan. Paperiarkista repeytyneet palaset voivat aiheuttaa uusia tukkeumia. Älä käytä paperiradalta poistettua paperia uudelleen.

Tulostetulta puolelta voi tarttua väriä käsiisi. Pese värijauhetauhat kylmällä vedellä ja saippualla. Älä käytä kuumaa vettä.

SV Undvik skada genom att alltid vara försiktig när du tar bort felmatat material och undvika att riva sönder det. Försök att ta bort materialet i den normala matningsriktningen. Om det sitter kvar bitar i skrivaren, kan det leda till fler felmatningar. Lägg inte tillbaka material som har matats fel.

Den utskrivna sidan kan smetas ut och du kan få färgpulver på händerna. Undvik att spilla färgpulver. Om du får det på händerna, tvättar du bort det med svalt vatten och tvål. Använd inte varmt vatten.